

December 14, 2021



Karen Dubois-Walton
President

La pandemia de COVID-19 ha provocado que el equipo de Elm City Communities / Housing Authority de la ciudad de New Haven (ECC / HANH) realice numerosos cambios en nuestras políticas y procedimientos operativos. La Ley Federal de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica para el Coronavirus (CARES) (Ley Pública 116-136) nos ha autorizado a realizar una serie de cambios temporales. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD) emitió el Aviso PIH 2020-05 para resumir los cambios que las autoridades de vivienda pública pueden hacer para apoyar a nuestros residentes, participantes y propietarios en este momento. Este aviso es para informarle que los cambios temporales que se le notificaron por correo en mayo de 2020 expirarán el 31 de diciembre de 2021. Este aviso es para informarle de los cambios que hemos realizado que pueden afectarle.

Reexaminaciones provisionales

Durante esta pandemia de COVID-19, si solicita un ajuste provisional debido a una pérdida de ingresos, entendemos que puede ser difícil obtener la verificación de esa pérdida de ingresos de la manera habitual. Aceptaremos sus autocertificaciones en cuanto a la pérdida de ingresos. Tenga en cuenta que estos serán verificados en el futuro y cualquier informe incorrecto puede resultar en correcciones y ajustes. Para ayudarlo, hemos implementado un proceso simplificado en nuestro sitio web www.elmcitycommunities.org. Si no puede acceder a él electrónicamente, comuníquese con su especialista en vivienda. **A partir del 1 de enero de 2021, no se aceptará la autocertificación de pérdida de ingresos. Además, el proceso simplificado de informar cambios en los ingresos en el sitio web de ECC ya no estará disponible.**

Reexaminaciones anuales

De manera similar, para sus reexaminaciones anuales, durante la pandemia de COVID-19, aceptaremos autocertificaciones de re. Tu ingreso. Tenga en cuenta que estos serán verificados en el futuro y cualquier informe incorrecto puede resultar en correcciones y ajustes. **A partir del 1 de enero de 2021, no se aceptará la autocertificación de ingresos.**

Elm City Communities/Housing Authority of the City of New Haven
360 Orange Street, P.O. Box 1912, New Haven, CT 06511
(203) 498-8800 · TTD (203) 497-8343 · www.elmcitycommunities.org



Housing Authority of New Haven

Karen Dubois-Walton
President

Estándar de Calidad de Vivienda (HQS)

Inspecciones Iniciales del Si usted es un participante del Vales de Elección de Vivienda que está buscando mudarse y necesita una inspección inicial de su unidad potencial. Seguimos trabajando con el Departamento de LCI de la ciudad de New Haven para completar estas inspecciones. Permitiremos autocertificaciones por parte de propietarios y participantes que certifiquen que no hay deficiencias que pongan en peligro la vida de la unidad para permitir el arrendamiento. **A partir del 1 de enero de 2021, la unidad debe ser inspeccionada antes de arrendar.**

vales basados en proyectos (PBV)

Inspecciones del contrato de pago de asistencia previa a la vivienda con Para los participantes que esperan mudarse a una unidad asistida con vales basados en proyectos, durante la pandemia de COVID-19, aceptaremos las autocertificaciones del propietario de PBV en base a una inspección de HQS. **A partir del 1 de enero de 2021, la unidad debe ser inspeccionada antes de arrendarla.**

Aprobación inicial de la unidad de HQS que no amenaza la vida

Durante la pandemia de COVID-19, si se ha observado que un propietario tiene una afección que no amenaza la vida en la unidad, le concederemos tiempo adicional más allá de los 30 días típicos para completar la reparación antes de una reducción de los pagos HAP. No se puede otorgar una extensión más allá del 15 de agosto. **A partir del 1 de enero de 2021, los propietarios tendrán 30 días para remediar las afecciones que no amenazan la vida en una unidad.**

Requisito de inspección inicial de HQS

Opción de inspección alternativa Para los participantes que estén alquilando una unidad que haya pasado previamente en los últimos 24 meses una inspección de HQS, permitiremos el arrendamiento sin requerir otra inspección dentro de los 15 días, siempre que el propietario y el participante certifiquen por sí mismos que no hay condiciones que pongan en peligro la vida en la unidad. **A partir del 1 de enero de 2021, no se aceptarán inspecciones alternativas para nuevos contratos de arrendamiento. La inspección de HQS se llevará a cabo antes del arrendamiento.**



Housing Authority of New Haven

Karen Dubois-Walton
President

Inspecciones bienales de HQS

Durante la pandemia de COVID-19, es posible que demoremos la inspección bienal de las unidades basadas en inquilinos y en proyectos. **A partir del 1 de enero de 2021, las inspecciones de unidades volverán al ciclo anual / bienal.**

Inspecciones provisionales de HQS

Si algún participante solicita una inspección intermedia (inspección especial) que representa una condición que pone en peligro la vida, ECC / HANH notificará al propietario de la condición informada. El propietario debe corregir la deficiencia dentro de las 24 horas posteriores a la notificación y proporcionar documentación al ECC / HANH de que la deficiencia no existe o ha sido corregida. El participante debe autocertificar que la condición ha sido corregida. **A partir del 1 de enero de 2021, la inspección de HQS se llevará a cabo para inspecciones especiales. Todas las afecciones potencialmente mortales se volverán a inspeccionar en un plazo de 24 horas.**

Inspección de rotación de unidades PBV

ECC / HANH requerirá una autocertificación del propietario de una unidad PBV antes de arrendarla. **A partir del 1 de enero de 2021, todas las unidades deben tener una inspección inicial de HQS antes del arrendamiento.**

Contrato PBV HAP - Inspecciones HQS para agregar unidades de reemplazo

ECC / HANH renuncia al requisito de inspeccionar unidades antes de la sustitución o agregar una nueva unidad. ECC / HANH aceptará la certificación del propietario. **A partir del 1 de enero de 2021, ECC ya no aceptará la certificación del propietario. Se requerirá la inspección de HQS antes de la sustitución o agregar una nueva unidad.**

Inspecciones de control de calidad de HQS

Debido a la pandemia de COVID-19, las inspecciones de control de calidad están actualmente suspendidas. **A partir del 1 de enero de 2021, ECC restablecerá la realización de inspecciones de control de calidad.**

Elm City Communities/Housing Authority of the City of New Haven
360 Orange Street, P.O. Box 1912, New Haven, CT 06511
(203) 498-8800 · TTD (203) 497-8343 · www.elmcitycommunities.org



Housing Authority of New Haven

Karen Dubois-Walton
President

Información cuando se selecciona a la familia: reunión informativa oral de la PHA

Para los solicitantes del programa de vales basado en el proyecto y el inquilino, durante la pandemia de COVID-19, ECC / HANH llevará a cabo reuniones informativas de manera que se reduzca el contacto físico. Las reuniones informativas pueden ocurrir a través de webcast, videollamada o teléfono de manera que cumpla con las necesidades familiares de discapacidades relacionadas con la comunicación y limitado del inglés dominio.

Plazo del cupón: extensión del plazo

Para las familias que buscan una unidad durante el período de la pandemia COVID-19, ECC / HANH extenderá el plazo del cupón para permitir más tiempo para buscar una unidad. **A partir del 1 de enero de 2021, ECC extenderá los vales como se describe en el plan de administración. El cupón inicial se emitirá por 60 días con la opción de dos extensiones de 30 días por un período total del cupón de 120 días, a menos que exista unarazonable adaptación.**

Ausencia de Unidad

ECC / HANH permitirá que un participante de HCV esté ausente de la unidad por más de 180 días consecutivos debido a la pandemia de COVID-19 por razones tales como hospitalización, estadías prolongadas en hogares de ancianos, cuidado de familiares, etc. No se realizarán pagos hacerse después del 31 de diciembre de 2021. **A partir del 1 de enero de 2021, una familia no puede estar ausente de una unidad por más de 180 días.**

Elm City Communities/Housing Authority of the City of New Haven
360 Orange Street, P.O. Box 1912, New Haven, CT 06511
(203) 498-8800 · TTD (203) 497-8343 · www.elmcitycommunities.org





Karen Dubois-Walton
President

Terminación automática del contrato HAP.

Por lo general, cuando los ingresos de una familia de HCV aumentan en la medida en que el pago de HAP se reduce a \$ 0, ECC / HANH cancela automáticamente los contratos de HAP 180 días después del último pago de HAP al propietario. Durante la pandemia de COVID-19, ECC / HANH renunciará a este requisito y permitirá extensiones más allá de los 180 días, pero no más allá del 31 de diciembre de 2021. A **partir del 1 de enero de 2021, ECC / HANH terminará automáticamente los contratos de HAP cuando los pagos de HAP se reduzcan a \$ 0 después 180 días después del último pago de HAP al propietario.**

Programa de asignación de servicios públicos

Revisión y revisión requeridas Durante la pandemia de COVID-19, ECC / HANH retrasará las revisiones del programa de asignación de servicios públicos. La revisión y revisión se completará el 31 de diciembre de 2021. A **partir del 1 de enero de 2021 El programa de asignación de servicios públicos se revisará anualmente.**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros al 203-498-8800.

Atentamente,
Coreen Toussaint
Vicepresidente del Programa de Vales para Elección de Vivienda

Elm City Communities/Housing Authority of the City of New Haven
360 Orange Street, P.O. Box 1912, New Haven, CT 06511
(203) 498-8800 · TTD (203) 497-8343 · www.elmcitycommunities.org

